ପଞ୍ଜାବ ରାଜ୍ୟ

ବନାମ

ଦର୍ଶନ ସିଂହ

15 ଫେବୃଆରୀ, 1996

[କେ. ରାମସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଜି. ବି. ପଟ୍ଟନାୟକ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ସେବା ଆଇନ:

ଦୁର୍ବ୍ୟବହାର - ସେବାରୁ ବହିଷ୍କୃତ - ବସ୍ କଣ୍ଡକ୍ଟର ଯାତ୍ରୀମାନଙ୍କଠାରୁ ଭଡ଼ା ଆଦାୟ କରିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ଟିକେଟ ଦେଇନଥିଲେ - ଅପସାରଣର ପର୍ଯ୍ୟାୟକ୍ରମେ ପୂର୍ବ ଶାସ୍ତିଗୁଡ଼ିକ ସୂଚିତ କରାଯାଇଥିଲା - ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା: ଏହାର ଅର୍ଥ ଏହା ନୁହେଁ ଯେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଲାଗୁ ହୋଇଥିବା ପୂର୍ବ ଦଣ୍ଡକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖାଯାଇଥିଲା - ନିମ୍ନ ଅଦାଲତମାନେ ଭୁଲ ଭାବରେ ଏହି ଧାରଣା ଉପରେ ଆଗକୁ ବଢିଥିଲେ ଯେ ସେହି ତରଫରୁ କୌଣସି ଅଭିଯୋଗ ଗଠନ ନକରି ଶୃଙ୍ଖଳା କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ପୂର୍ବ ଆଚରଣକୁ ବିଚାରକୁ ନେଇଥିଲେ କିମ୍ବା ଏହି ତରଫରୁ କୌଣସି ସୁଯୋଗ ଦିଆଯାଇ ନଥିଲା

ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା: ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 3776/1996

R.S.A. ସଂଖ୍ୟା 2541/1992 ରେ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 14.1.93 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ସଞ୍ଜୟ ବଂଶଲ ଏବଂ ଜି. କେ. ବଂଶଲ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା:

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

11 ଜାନୁଆରୀ, 1996 ରେ, ଯେହେତୁ ଉତ୍ତରଦାତା ହାଜର ହୋଇନଥିଲେ, ତେଣୁ ଏହି ମାମଲାର ଏକତରଫା ଶୁଣାଣି ହୋଇଥିଲା । ତେବେ, ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ଚାକିରିରୁ ବରଖାସ୍ତ କରାଯାଇଥିବା ଆଦେଶର ନକଲ ଉପସ୍ଥାପନ କରିବାକୁ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଥିଲା । ସେହି ଆଦେଶକୁ ଏବେ ନଥିଭୁକ୍ତ କରାଯାଇଛି । ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ମହା ପରିଚାଳକ ମହାପ୍ରବନ୍ଧକଙ୍କ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଦ୍ୱାରା ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ 26 ମେ, 1989 ମସିହାରେ ଚାକିରିରୁ ବରଖାସ୍ତ କରାଯାଇଥିଲା । ପଦଚ୍ୟୁତି ଆଦେଶ ବେଆଇନ ବୋଲି ଘୋଷଣା କରିବା ପାଇଁ ଉତ୍ତରଦାତା ମକଦ୍ଦମା ସଂଖ୍ୟା 450/97 ଦାଖଲ କରିଥିଲେ । ବିଚାର କରୁଥିବା ଅଦାଲତ ଏହି ସିଦ୍ଧାନ୍ତ ଉପରେ ଆଗକୁ ବଢିଥିଲେ ଯେ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପୂର୍ବ ଆଚରଣ ଉପରେ ବହିଷ୍କାର

ଆଦେଶ ଆଧାରିତ ଅଟେ ଯାହା ତାଙ୍କୁ ଚାକିରିରୁ ହଟାଇବା ପୂର୍ବରୁ ଜାରି କରାଯାଇ ନଥିଲା । ତେଣୁ, ଆଇନର ତ୍ରୁଟି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଆଦେଶକୁ ଅସିଦ୍ଧ କରିଦିଆଯାଇଛି । ଏହାକୁ ଅପିଲୀୟ ଅଦାଲତ ଦ୍ୱାରା ସମର୍ଥନ କରାଯାଇଥିଲା । ଦ୍ୱିତୀୟ ଆବେଦନକୁ ସଂକ୍ଷିପ୍ତ ଭାବେ ଖାରଜ କରିଦିଆଯାଇଥିଲା । ତେଣୁ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଦ୍ୱାରା ଏହି ଆବେଦନ ବିଦ୍ୟମାନ ଅଟେ ।

ବହିଷ୍କାର ଆଦେଶ ସ୍ପଷ୍ଟ ଭାବରେ ସୂଚିତ କରେ ଏହି ଆଧାର ଯେ ଯାତ୍ରୀଙ୍କଠାରୁ ଭଡ଼ା ସଂଗ୍ରହ କରିବାରେ ସେ ବ୍ୟଭିଚାର କରିଥିଲେ କିନ୍ତୁ ସେମାନଙ୍କୁ ଟିକେଟ୍ ଦେଇ ନଥିଲେ, ଅଭିଯୋଗ ପ୍ରସ୍ତୁତ କରାଯାଇଥିଲା । ଯଥାର୍ଥ ସୁଯୋଗ ଦେବା ପରେ ପ୍ରମାଣ ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥିଲା ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ପ୍ରତିରକ୍ଷା ପ୍ରମାଣିତ ହୋଇନଥିଲା ବୋଲି ଦେଖିବାକୁ ମିଳିଥିଲା । ଫଳସ୍ୱରୂପ, ଅନୁଚ୍ଛେଦ 5 ରେ ଏହା ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯାଇଥିଲା ଯେ "ଉପରୋକ୍ତ ଆଲୋଚନାଗୁଡ଼ିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଶ୍ରୀ ଦର୍ଶନ ସିଂହଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ 7.50 ps. ଟଙ୍କାର ଠକେଇ ଅଭିଯୋଗ ପ୍ରତିଷ୍ଠିତ ହୋଇଛି ।" ସେହି ସିଦ୍ଧାନ୍ତକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି, ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ ଚାକିରିରୁ ବହିଷ୍କାର କରିଦିଆଯାଇଥିଲା । ଉକ୍ତ ଆଦେଶ ଜଣାଇବା ସମୟରେ, ତାଙ୍କ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଥିବା ପୂର୍ବ ଦଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକୁ ସେମାନେ ସୂଚିତ କରିଛନ୍ତି । ଏହାର ଅର୍ଥ ନୁହେଁ ଯେ ସେମାନେ ତାଙ୍କ ଉପରେ ଲାଗୁ ହୋଇଥିବା ପୂର୍ବ ଦଣ୍ଡଗୁଡ଼ିକୁ ଧ୍ୟାନରେ ରଖିଛନ୍ତି । ତେଣୁ, ନିମ୍ନ ଅଦାଲତମାନେ ଏହି ଅନୁମାନ ଯେ ସେହି ତରଫରୁ କୌଣସି ଅଭିଯୋଗ ଗଠନ ନକରି ଶୃଙ୍ଖଳାଗତ କର୍ତ୍ତୃପକ୍ଷ ପୂର୍ବ ଆଚରଣକୁ ବିଚାରକୁ ନେଇଥିଲେ କିମ୍ବା ଏହି ତରଫରୁ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କୁ କୌଣସି ସୁଯୋଗ ଦିଆଯାଇ ନଥିଲା, ଉପରେ ଭୁଲ୍ ପଦକ୍ଷେପ ଗ୍ରହଣ କରିଛନ୍ତି ।

ତଦନୁସାରେ ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା । ଏହି ମକଦ୍ଦମା ଖାରଜ ହୋଇଛି । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଜି. ଏନ୍.　　　　　　　　　　　　ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ</u>

"ଉପଭାଷା ରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:

ସୁଶ୍ରୀ ସଙ୍ଗୀତା ଲେଙ୍କା,
ଅନୁବାଦିକା,
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ